

Se ti rechi o torni da un Paese coinvolto da focolai di Peste Suina Africana

NON acquistare prodotti alimentari di carne di maiale non certificati con bollo CE

EVITA contatti con allevamenti di maiali e cinghiali

NON portare con te carni e salumi di suino non certificati.

I residui di carni suine fresche e stagionate di animali infetti possono rappresentare un grave rischio di trasmissione della malattia agli animali sani e devono essere sempre smaltiti solo in contenitori chiusi per rifiuti!



La Peste Suina Africana è presente nell'est Europa e sta avanzando verso ovest.

Se venisse introdotta nel nostro paese causerebbe gravi danni all'economia.

**La tua collaborazione è necessaria:
segui i comportamenti corretti che ti indichiamo!**

Ministero della Salute
www.salute.gov.it



Centro di Riferenza Nazionale per lo studio delle malattie da Pestivirus e da Asfvirus (CEREP) - www.izsum.it

Centro di Riferenza Nazionale per le Malattie degli Animali Selvatici (CERMAS)
www.izsto.it

Regione Autonoma Valle d'Aosta
Dipartimento Sanità e Salute
Ufficio Igiene e Sanità Pubblica e Veterinaria
sanita@regione.vda.it



Peste Suina Africana

La Peste Suina Africana NON si trasmette all'uomo.

La Peste Suina Africana è una malattia molto contagiosa che colpisce suini e cinghiali causandone la morte.



WARNUNG!



Hoch ansteckende afrikanische Schweinefieber ist gewesen Verbreitung in Europa und ist jetzt eine Bedrohung für Millionen von Hausschweinen und Wildtieren Eber.

Diese Krankheit, die nicht gefährlich ist für Menschen, kann durch Nahrung übertragen werden.

Bitte Stellen Sie sicher, dass alle Essensreste hineingelegt werden verschlossene Abfallbehälter!



Achtung!
Attention!
Attenzione!



WARNING!



Highly contagious African Swine Fever has been spreading through Europe and is now a threat for millions of domestic pigs and wild boar.

This disease, which is not dangerous for humans, can be transmitted by food.

Please make sure that all leftover food is put in sealed waste containers!

ATTENTION!



La peste porcine africaine, maladie virale très contagieuse, circule activement dans certains pays européens; c'est une menace pour des millions de porcs domestiques et de sangliers sauvages.

Cette maladie, non contagieuse pour les humains, peut être transmise par la nourriture.

Assurez-vous de bien jeter vos restes de repas dans des poubelles prévues à cet effet et fermées!

ATENȚIE!



Se răspândește în Europa pesta porcină africană extrem de contagioasă care amenință milioane de porci domestici și mistreți.

Prin alimente se poate transmite această boală care pentru om nu este periculoasă.

De aceea vă rugăm să aruncați resturile alimentare doar în recipiente de gunoi care pot fi închise!

UWAGA!



Na terenie Europy rozprzestrzenia się w wysokim stopniu zakaźna choroba – afrykański pomór świń – stanowiąc zagrożenie dla milionów sztuk hodowlanej trzody chlewnej oraz pogłowia dzików.

Ta niebędąca zagrożeniem dla człowieka choroba może być przenoszona także przez żywność.

Dlatego prosimy wyrzucać resztki żywności wyłącznie do zamykanych pojemników na śmieci i odpady!